



GRAN  
TEATRO  
DEL  
LICEO

BARCELONA

•  
EMPRESA:  
JOSE F. ARQUER

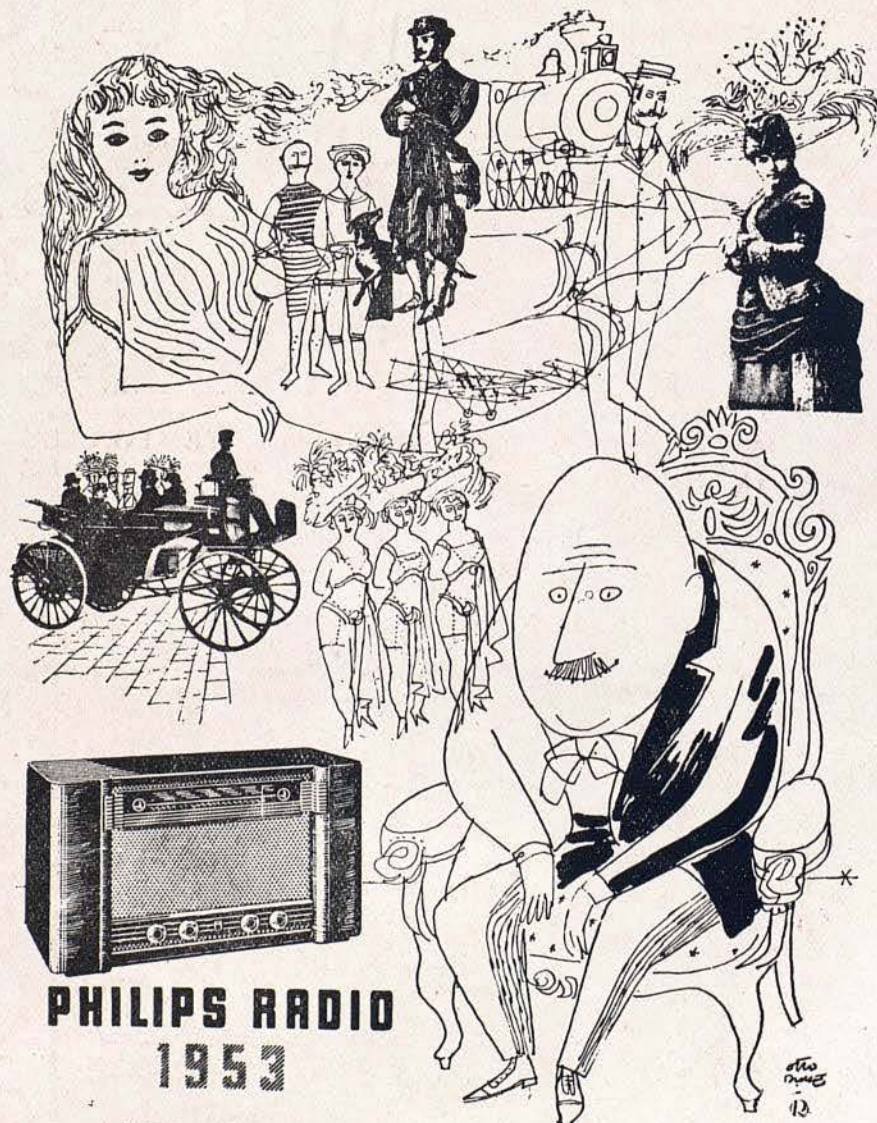
•  
TEMPORADA  
PRIMAVERA

1953

INTERNATIONAL  
BALLET

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



**PHILIPS RADIO  
1953**

RECEPTORES TONO NATURAL



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1953

## INTERNATIONAL BALLET DE LONDRES



ESCUDO OFICIAL DE LA  
CIUDAD DE LONDRES

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

CREACION DE "ÉLITE"

COLONIA

*Promesa*



POLVOS · LOCION · EXTRACTO

• MYRURGIA •



MONA INGLESBY

UTB



**Berreux**

**HELADO PERFECTO EN DIEZ MINUTOS**

Distribuidores Generales

**COMERCIAL HISPANO-HELVETICA. S. A.**

VENTAS AL MAYOR

Casanova, 57, entresuelo - Barcelona - Teléfono 23.08 85



ALGERANOFF



## CALZADOS DE LUJO

DORADOS-PLATEADOS  
REPTILES-CLASICOS  
FANTASIA Y DEPORTE

MODELOS para PRIMAVERA y VERANO

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)  
TELEFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS

## Obras son amores...!

TENGA UN CUTIS NUEVO CADA DIA  
LLENO DE JUVENTUD BELLEZA Y LOZANIA.  
USANDO PARA ELLO, SEÑORA, SOLAMENTE

### Bella Aurora

Deseche los compactos  
que resecan la piel  
envejeciéndola  
rápidamente

\*

Realce su propia belleza  
No coloque un falso  
antifaz en su rostro  
perdiendo sus propios  
encantos



En el cutis de esta señorita, bien conocida en la alta sociedad, existían múltiples pecas, manchas, puntos negros, etc., que le hacían perder su natural belleza. **TODO HA DESAPARECIDO POR FUSION**, con el uso de nuestra crema y jabón *Bella Aurora*, consiguiendo a la vez una maravillosa belleza y un cutis de niña, a pesar de sus 37 años.

Usted, tenga la edad que tenga, puede eliminar de su cutis **TODAS LAS IMPERFECCIONES**, renaciendo una fascinadora belleza y radiante juventud, usando nuestra crema y **nuestro jabón para el cutis Bella Aurora**.

No perderá su tiempo - unos minutos por la noche - ni su dinero, probando. Nuestra garantía, son sesenta años de éxitos en todo el orbe. ¡Huya de improvisaciones!!

PRODUCTOS DE THE STILLMAN COMP. AURORA. ILLINOIS. U.S.A.



ERNEST HEWITT

## ¡AUTOMOVILISTAS! No se dejen sorprender

AL ADQUIRIR UNA LAMPARA EXIJAN QUE SEA DE LA **MARCA**

CRUCE

CARRERA

FER

CON **FER**

perfectamente enfocada  
segura y de calidad **INSUPERABLE**

**EN SU COCHE NO EXISTE LA NOCHE**

HERICEL.P

PRODUCIDA EN LA FABRICA MAS MODERNA DE ESPANA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



**CINZANO**



CLAUDIE  
ALGERANOVA

ESTAMPADOS A MANO  
DIBUJOS EXCLUSIVOS

**Tapicerías Tronc**

R. de Cataluña, 32 - Av. Generalísimo Franco, 568  
Teléfono 21 74 76 Teléf. 28-03 06 (junto Muntaner)

# Jantzen

MARCA REG.

EL TRAJE DE BAÑO INTERNACIONAL

Pida nuestro Catalogo a "JANTZEN" Balmes, 226 - Barcelona Se lo enviaremos gratis



HELENE ARMFELT

**J. Carbonell Vilanova**

Compra - Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º, 2.º  
Despacho de 4 a 6

Barcelona  
Teléfono 25-41-67



GRIFÉ & ESCODA S.L.

*Galeria de Arte*

AV. G.º FRANCO, 484

FERNANDO, 36

P.º DE GRACIA, 13

CRISTALERIAS - PORCELANAS - PLATERIA  
LAMPARAS - MUEBLES - ALFOMBRAS - DECORACION



HERIDA MAY



Av. Generalísimo Franco  
Teléfono 9 - Esplugas

ORQUESTA  
**CARLOS PRUNÉS**  
CANTANTES  
**M. BOSSELLÓ y J. ANDRÉS**

RESTAURANT ABIERTO TODO EL AÑO

SALON ESPECIAL PARA

**F I E S T A S**  
**B O D A S**  
**B A N Q U E T E S**

TODOS LOS DIAS CENA BAILE

•

SALIDA DE ESPECTACULOS

CANTANTE

**LINDA VERA**



Echtes  
LAVENDEWASSER

Genuine  
Spirit of  
LAVANDER

Genuino  
Spirito di  
LAVANDA

Esprit pur  
de  
LAVANDE

GENUINO  
ESPIRITO  
DE  
LAVANDA

JUPER  
BARCELONA

Un éxito  
internacional  
de

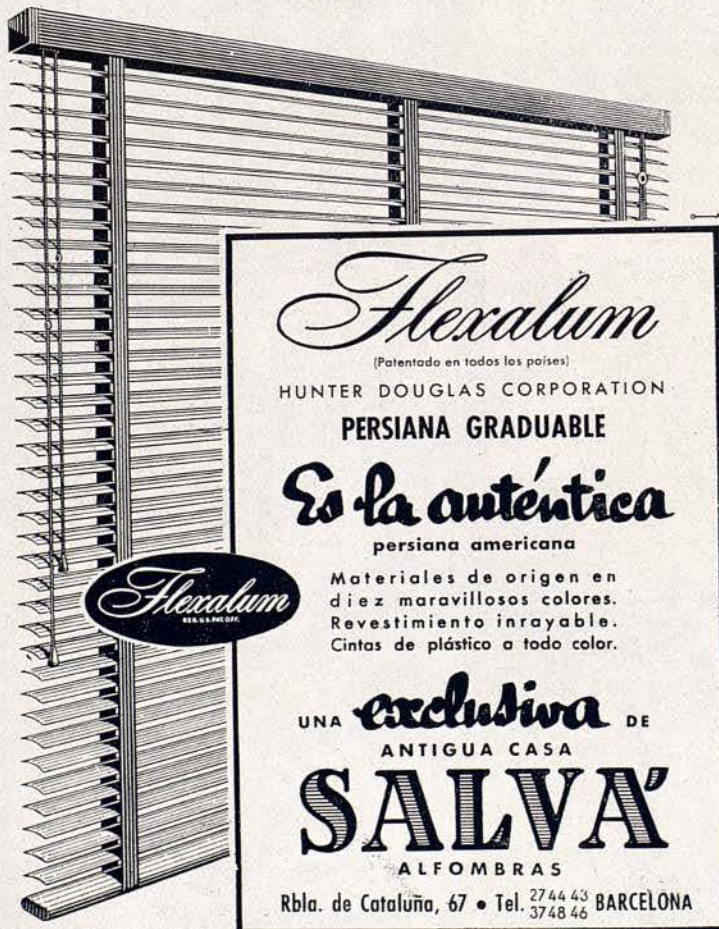
PERFUMES  
**JUPER**  
BARCELONA



ERROL ADDISON

*chiquito*  
PASEO DE GRACIA 90 Tel. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR DEL **BEBÉ**



*Flexalum*  
(Patentado en todos los países)

HUNTER DOUGLAS CORPORATION  
**PERSIANA GRADUABLE**

*Es la auténtica*  
persiana americana

Materiales de origen en diez maravillosos colores. Revestimiento irrayable. Cintas de plástico a todo color.

UNA *exclusiva* DE ANTIGUA CASA  
**SALVA**  
ALFOMBRAS

Rbla. de Cataluña, 67 • Tel. 2744 43 3748 46 BARCELONA

# COMPañIA

Primera Bailarina Absoluta  
MONA INGLESBY

Primeras Bailarinas  
HELENE ARMFELT CLAUDIE ALGERANOVA HERIDA MAY

Primeros Bailarines  
ALGERANOFF ERNEST HEWITT ERROL ADDISON  
Con la colaboración de  
BJORN HOLMGREN

Primer bailarín del Real Teatro de la Opera de Estocolmo, actuando con permiso especial de su Dirección.

**Solistas**  
Margaret DREW Joyce GEARING Bridget KELLY  
Judith KERR Junne SUMMERS Sophia TRANT  
Dorothy WALKER John HEALY Malcolm HUGHES  
Jan LAVSKY Charles LEY David REYNOLDS  
Anthony WALLIS

**Guerpo de baile**  
Gordon Bellingham Audrey Farriss Geraldine Lancaster  
Robert Blake Veronica Flint Jennifer Lowe  
Harvey Bromfield Patricia Hopper Ian Murray  
Sheila Cairne Nita Howard Angela Peacock  
Thelma Clifford Jeanne Ife Christine Roberts  
Rhona Cooke Marlene Johnson Doreen Smith  
Barbara Dolby Donald Kingston Tessa Sollom  
Ronald Emblen Roger Tully  
Sheila Falconer

y demás componentes del «International Ballet»

★ ★ ★

Consejo de Dirección

BARONESA RAVENSDALE, Presidente  
CONDESA GRANBROOK Miss ADELINE BOURNE  
Lt. Col. H.H. HEMMING, O.B.E., M.C.  
J. C. VREDENBURG-INGLESBY GEORGE FABER, O.B.E., M.C.

Dirección Artística: MONA INGLESBY  
Asesor Musical: ERNEST IRVING

Administrador de la Compañía:  
E. FLEETWOOD

Maestros Directores:  
JAMES WALKER ANTHONY BAINES

Regidor: ERNEST HEWITT

Maestro de Ballet: GEOFFREY ESPINOSA  
Maestro de mimica: ALGERANOFF

Director de luminotecnia: WILLIAM LORRAINE  
Asistente Regidor: GUY BLOOMER

Encargados de escenarios: Philip Calvert, Derek Lane

Jefe Electricista: Steven Dwen

Encargado de Material: Wilfred Pyatt



*Le invitamos*  
 a una demostración del sensacional  
 REFRIGERADOR MODELO 1953  
 en nuestros Salones de Exposición.



ES UN PRODUCTO DE

**Anglo Española de Electricidad, S.A.**

Avenida José Antonio, 525 - Pelayo, 12 - BARCELONA  
 Espronceda, 30 - MADRID

EXIJA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



BJORN  
 HOLMGREN

**J. Quintana**  
 Antigüedades  
 Muebles - Curiosidades - Marcos

Calle San Severo, 7  
 Paseo de Gracia, 53  
 Calle Paja, 10, tienda 7ª

Teléf. 21 73 01  
 Teléf. 27 52 82  
 Teléf. 31 17 05

**BARCELONA**

El Genuino  
**FLOID**  
HAUGROLIZADO

HAUGROLIZACION VIGOROSA

El GENUINO  
**Floid**  
Haugrolizado

Moderna preparacion  
antiseptica condicionada  
para despues del afeitado

es el descubrimiento  
más notable de cuan-  
tos se registran en la  
operación de afeitarse.

dondequiera que se  
encuentre una nava-  
ja o maquinilla debe  
hallarse un frasco.

HAUGRON CIENTIFICAL S.A.

## PROGRAMA PARA HOY

DOMINGO, 3 DE MAYO DE 1953

TARDE A LAS 6

4.<sup>a</sup> de propiedad y abono a tardes

Ultima representación de la

VERSION ORIGINAL DE

# LA PRINCESA DURMIENTE

Ballet en 4 actos.

Música de Tchaikowsky.

Coreografía de Marius Petipa, reproducida de la original por Nicolai Sergueeff.

Vestuario de Prince A. Chervachidze.

Decorado de Denis Wreford.

PROLOGO — El bautizo.

ACTO I — La Princesa cumple dieciseis años.

ACTO II — La cacería.

ACTO III — Las bodas de Aurora.

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Maestro Director:

JAMES WALKER



**ACEROS ROEHLING S.A.**

**CENTRAL:**

**BARCELONA**

**Avda. Generalísimo Franco, 357**

**SUCURSALES:**

**BILBAO**

**Elcano, 6**

**MADRID**

**Mayor, 4**

**VALENCIA**

**Lauria, 9**

# LA PRINCESA DURMIENTE

Ballet en 4 actos.

Música de Tchaikowsky.

Coreografía de Marius Petipa, reproducida de la original por Nicolai Sergueeff.

Vestuario de Prince A. Chervachidze.

Decorado de Denis Wreford.

*Maestro Director:*

**JAMES WALKER**

**REPARTO**

**I**

**PROLOGO.—El Bautizo.**

*Catalabutte. (El Maestro de ceremonias) ... ..*

**ANTHONY WALLIS.**

*Paje ... ..*

**ROGER TULLY.**

*El Rey Florestan XIV ... ..*

**JOHN HEALY.**

*La Reina ... ..*

**NITA HOWARD.**

## JOSE M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH

### CONSTRUCTOR DE OBRAS

**INGENIEROS:**

**JUAN PLANAS AMIEL**

**BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA**

**RAFAEL AMAT CARRERAS**

**PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 28 23 83**

GRAN ADAGIO:

<i>El Hada Lila</i> ... ..	HERIDA MAY.
<i>Cándida</i> ... ..	DOREEN CLYFFE.
<i>Harina</i> ... ..	JOYCE GEARING.
<i>Migaja</i> ... ..	JUNE SUMMERS.
<i>Canaria</i> ... ..	BRIDGET KELLY.
<i>Violante</i> ... ..	RHONA COOKE.
<i>Caballeros</i> ... ..	ERROL ADDISON, BJORN HOLM- GREN, DONALD KINGSTON, CHAR- LES LEY, ROBERT BLAKE, DAVID REYNOLDS.
<i>Damas de la Corte</i> ... ..	DOROTHY WALKER, JENNIFER LOWE, TESSA SOLLOM, SHEILA FALCONER.
<i>Nurses</i> ... ..	PATRICIA HOPPER, JEANNE IFE.
<i>Cortesanos</i> ... ..	MALCOLM HUGHES, ERNEST HE- WITT, HARVEY BROMFIELD, IAN MURRAY, GORDON BELLINGHAN, JAN LAVSKI.
<i>Séquito del Hada Lila</i> ... ..	SOPHIA TRANT, VERONICA FLINT, DOREEN SMITH, SHEILA CAIRNE, MARION STEPHENS, BARBARA DOL- BY, GERALDINE LANCASTER, MAR- LENE JOHNSON.
<i>Pajes</i> ... ..	CHRISTINE ROBERTS, ANGELA PE- ACOCK, AUDREY FARRISS, JUDITH KER.
<i>Carabosse. (La bruja)</i> ... ..	ALGERANOFF.

II

ACTO PRIMERO.—*La Princesa cumple dieciseis años.*

<i>Catalabutte</i> ... ..	ANTHONY WALLIS.
<i>Paje</i> ... ..	ROGER TULLY.
<i>El Rey Florestan</i> ... ..	JOHN HEALY.
<i>La Reina</i> ... ..	NITA HOWARD.

GRAND PAS D'ACTION:

<i>Cuatro Príncipes</i> ... ..	ERNEST HEWITT, ERROL ADDISON, MALCOLM HUGHES, ROBERT BLA- KE.
<i>Muchachas</i> ... ..	JOYCE GEARING, BRIDGET KELLY, DOREEN CLYFFE, MARION STEF- PHENS.
<i>Damas de Honor</i> ... ..	SOPHIA TRANT, JUNE SUMMERS, DOREEN SMITH, VERONICA FLINT.
<i>La Princesa Aurora</i> ... ..	CLAUDIE ALGERANOVA.
<i>Carabosse</i> ... ..	ALGERANOFF.
<i>El Hada Lila</i> ... ..	HERIDA MAY.

Hilanderas, cortesanos, guardias de palacio, pajes, etc.

ARTICULOS DE PIEL Y VIAJE



Esquirol

GRAN SURTIDO EN

BOLSOS, MALETAS, ABANICOS Y PARAGUAS

FERNANDO, 14 - BARCELONA - TELEF. 211676



Paseo de Gracia, 30

Teléfono 222984

ACTO SEGUNDO. — *La cacería.*

<i>Paje</i> ... ..	ROGER TULLY.
<i>El Príncipe Deseado</i> ... ..	ERNEST HEWITT.
<i>Su preceptor, Gallison</i> ... ..	ALGERANOFF.
<i>Duquesas</i> ... ..	JUNE SUMMERS, JOYCE GEARING DOROTHY WALKER, SHEILA CAIRNE, TESSA SOLLOM, BRIDGET KELLY, SOPHIA TRANT.
<i>Cazador</i> ... ..	GORDON BELLINGHAM.
<i>Ninfas</i> ... ..	DOREEN CLYFFE, SHEILA CAIRNE, MARION STEPHENS, JEANNE IFE, PATRICIA HOPPER, GERALDINE LANCASTER, DOREEN SMITH, RHONA COOKE, CHRISTINE ROBERTS, VERONICA FLINT, BARBARA DOLBY, JENNIFER LOWE, AUDREY FARRISS, MARLENE JOHNSON, JU- DITH KER, SHEILA FALCONER.
<i>Farandola</i> ... ..	ANGELA PEACOCK, RHONA COOKE, JEANNE IFE, PATRICIA HOPPER.
<i>El Hada Lila</i> ... ..	HERIDA MAY.
<i>Visión de Aurora</i> ... ..	MONA INGLESBY.

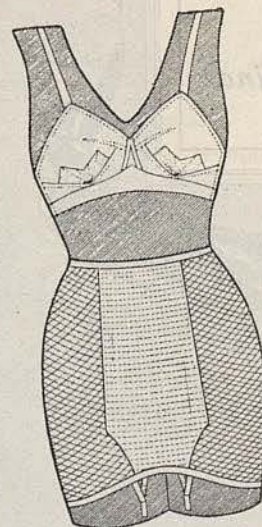
Damas y caballeros de la Corte.



*Paquita Martínez*  
SOMBREROS

AV. GLMO. FRANCO, 588, 2.º, 2.º  
TELEFONO 27 54 02  
BARCELONA

*En la  
Rambla de  
Cataluña  
Nº 11*



y a su disposición, un establecimiento al servicio de la «línea» femenina. Fajas *Sportex* de tul elástico en todos sentidos, que afinan la silueta y se adaptan como un guante. Sostenes *Belcor* en modelos variados, entre los cuales hallará la forma adecuada para Ud. Sostenes sin hombros para trajes de noche. Sostenes *KESTOS* para deportes y bailes. Visitenos sin compromiso.

*Belcor*

RAMBLA CATALUÑA, 11 - TELÉFONO 22.76.38

PARIS 8 CITE TREVISE - GINEBRA - 26 RUE CAROLINE

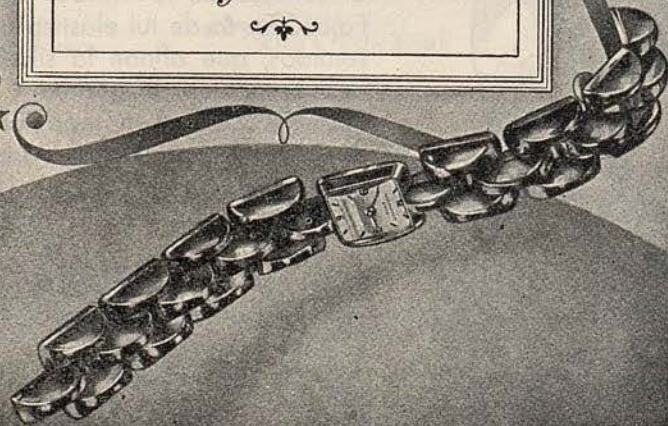
El primero

del mundo



**PATEK, PHILIPPE**

*Los Maestros  
de la Relojería Ginebrina*



CONCESIONARIOS:

**UNION SUIZA DE RELOJERIA**

RAMBLA DE CATALUÑA, 17  
TEL. 214295



AVDA. GLMO, 482-VIA AUGUSTA, 1  
TEL. 284129

IV

ACTO TERCERO.—*Las bodas de Aurora.*

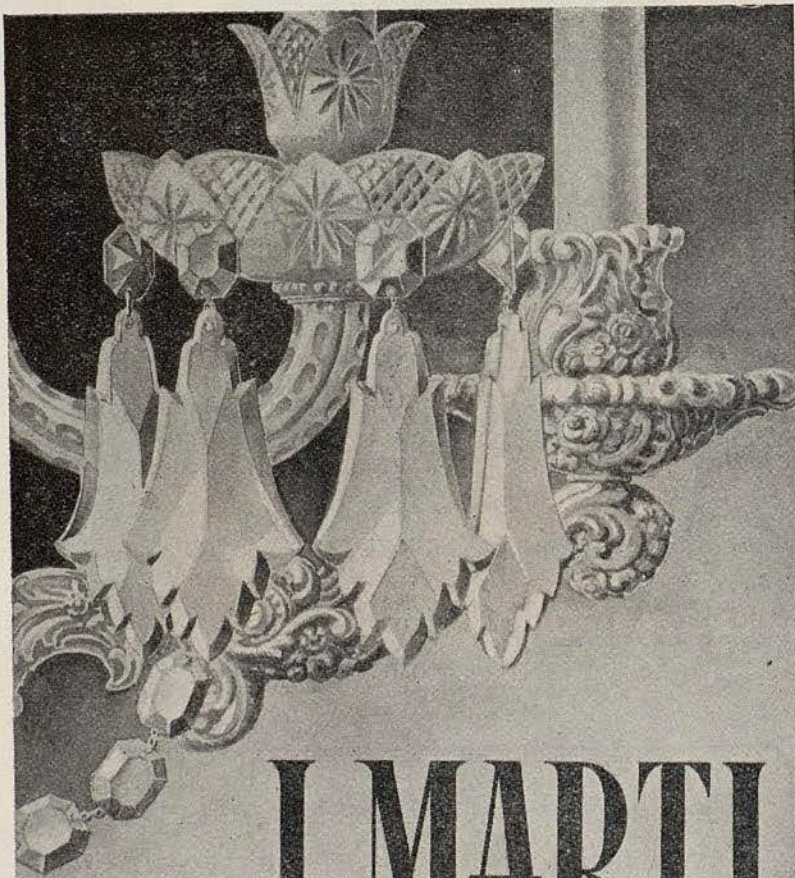
<i>Catalabutte</i> ... ..	ANTHONY WALLIS.
<i>El Rey Florestan</i> ... ..	JOHN HEALY.
<i>La Reina</i> ... ..	NITA HOWARD.
<i>La Princesa Aurora</i> ... ..	MONA INGLESBY.
<i>El Principe Deseado</i> ... ..	ERNEST HEWITT.
<i>El Gato con Botas</i> ... ..	ALGERANOFF.
<i>Piel de asno y el Principe Afortunado</i> ... ..	BARBARA DOLBY, ROBERT BLAKE.
<i>La Bella y la Bestia</i> ... ..	BRIDGET KELLY, DAVID REYNOLDS.
<i>Cenicienta y el Principe en- cantador</i> ... ..	SOPHIA TRANT, MALCOLM HUGHES
<i>El Gato blanco</i> ... ..	JOYCE GEARING.
<i>La Caperucita roja y el Lobo.</i>	JUDITH KER, ERROL ADDISON.
<i>La Princesa amada y el Prín- cipe Hupe</i> ... ..	MARION STEPHENS, RONALD EM- BLEN.
<i>Goldilocks</i> ... ..	VERONICA FLINT.
<i>Barba Azul y su esposa</i> ...	ROGER TULLY, SHEILA CAIRNE.
1. PAS-DE-DEUX.	
<i>Pájaro azul y la princesa Flo- rinda</i> ... ..	BJORN HOLMGREN, JUNE SUMMERS.

Viajes de Boda - Cruceros - Pasajes aéreos  
y marítimos - Billetes de ferrocarril

**Cía. Hispanoamericana  
de Turismo**

PASEO DE GRACIA, 1 - TELEFS. 31 33 41 - 31 26 37  
(Edificio Banco Español de Crédito)





# J. MARTI

METALES DE ARTE

LAMPARAS DE TODOS LOS ESTILOS

MUNTANER, 43 • TELEF. 23 17 08 • BARCELONA

2. PAS-DE-CARACTERE.

*Gato con botas y el Gato Blanco* ... ..

ALGERANOFF, JOYCE GEARING.

3. PAS-DE-CARACTERE.

*La Caperucita roja y el Lobo.*

JUDITH KER, ERROL ADDISON.

4. PAS-DE-CARACTERE.

*Cenicienta y el Príncipe encantador* ... ..

SOPHIA TRANT, MALCOLM HUGHES.

5. ADAGIO.

*La Princesa Aurora y el Príncipe Deseado* ... ..

MONA INGLESBY, ERNEST HEWIT.

6. ORO.

DOREEN SMITH.

*Plata* ... ..

MARLENE JOHNSON.

7. VARIACIÓN.

MONA INGLESBY.

8. MAZURKA FINAL.

CHRISTINE ROBERTS, GERALDINE LANCASTER, TESSA SOLLOM, DOROTHY WALKER, PATRICIA HOPPER, JENNIFER LOWE, CHARLES LEY, DONALD KINGSTON, HARVEY BROMFIELD, GORDON BELLINGHAN, IAN MURRAY Y TODA LA COMPANIA.



## RESTAURANTE GRILL

Cocina de especialidades - Servicio a la Gran Carta  
ROTISSERIE - TOURNEBROCHE

BODAS - BANQUETES - FIESTAS FAMILIARES

## ARGUMENTO

### PRÓLOGO

El Rey Florestán XIV y su esposa, la Reina, dan una fiesta para celebrar el bautizo de su hija Aurora. Catalabutte, Maestro de ceremonias, examina la lista de invitados para cerciorarse de que nadie falte. Cuando todos los huéspedes, y el Rey y la Reina, están presentes, llegan las Hadas del reino escoltadas por sus caballeros y seguidas de los pajes portadores de los regalos para el bautizo de la Princesita. En el momento culminante de la ceremonia, un paje anuncia la llegada de Carabosse, la bruja maligna, que Catalabutte no ha invitado a la fiesta. Carabosse acomete contra el Maestro de ceremonias y en el ímpetu de su cólera, predice que Aurora al cumplir los dieciséis años se pinchará un dedo con una aguja y morirá. El Rey, la Reina y todos los invitados, suplican a Carabosse que retire la maldición, pero ésta rehusa. Hada Lila, que aun no ha entregado su regalo, anuncia que Aurora no morirá, pero permanecerá en el profundo sueño que durará cien años y del que despertará al ser besada por un Príncipe.

### PRIMER ACTO

Gran alegría en Palacio. Se celebra el dieciséis cumpleaños de la Princesa Aurora, que se ha convertido en una graciosa y bella muchacha. Cuatro Príncipes se han reunido en esta ocasión, pretendiendo conseguir su mano. Catalabutte ve lleno de horror como cuatro mujeres del pueblo, invitadas a la fiesta, están tejiendo malla en el jardín. En realidad han cometido una falta muy grave, ya que en Palacio está prohibido el uso de agujas y de husos, por lo que, el Rey ordena que sean ahorcadas, interviniendo la Reina al objeto de que se las perdone dada la solemnidad del día. Mientras Aurora baila con un

*La faja  
MAS PEQUEÑA del  
mundo*



**Chiquita**

Cabe en la mano. Prodigiosa elasticidad en todos sus sentidos. Sujeto sin molestiar afinando la silueta.

# HA NACIDO *con* PRESTIGIO

O.E.S.T.E



LIBELANA es un producto nuevo, de distinción máxima. Su misión es lavar y regenerar las prendas de lana más delicadas. Muy útil para el lavado preventivo de fin de temporada.

# Libelana

LIMPIA Y REGENERA LAS PRENDAS DE LANA

SE VENDE EN FRASCOS



PIDA A SU PROVEEDOR

**HIJOS DE E. BARANGÉ, S.A. - BARCELONA**

COMPLETE AGRADABLEMENTE  
LA NOCHE, ACUDIENDO A LA  
SALIDA DEL LICEO A



(Chez Demon)

RAMBLA CAPUCHINOS, 34

DONDE SE DELEITARA VIENDO

# FIESTA DE PRIMAVERA

CON LA COLABORACION DE

## ELISABETH

LA MAS FAMOSA CANTANTE DE MELODIAS CUBANAS

## CHIQUITA

(a la guitarra MANOLO BULERIAS)

Y UN COMPLEMENTO INTERNACIONAL  
DE ARTISTAS Y ORQUESTAS

Teléfonos 21 37 21

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

pretendiente, aparece de improviso una vieja que le muestra un huso. Fascinada, coge el extraño objeto, pinchándose un dedo y cayendo al suelo. La vieja, que no es otra que Carabosse, desaparece con una risotada sarcástica al pretender los Príncipes acorralarla para vengar a la Princesita. Aparece Hada Lila que ordena a la corte que lleve a Aurora a Palacio, y agitando su varita mágica, envuelve por encanto en el sueño a todos los presentes.

### SEGUNDO ACTO

Cien años después, el Príncipe Deseado va de caza por el bosque con una comitiva de amigos. Mientras comen, jóvenes aldeanos, los distraen jugando y bailando. El Príncipe Deseado, cansándose pronto de sus compañeros y de sus diversiones, se separa de ellos. Se siente desilusionado y hastiado de su modo de vivir, abstrayéndose en sus propios pensamientos. Aparece Hada Lila, que notando su tristeza le cuenta la historia de la bella Princesa Durmiente. El Príncipe se conmueve con la leyenda y Hada Lila le hace aparecer una visión de Aurora; pero en el instante en que él intenta retenerla, sintiéndola portadora de la alegría de vivir, la visión se desvanece. Nuevamente entristecido se dirige a Hada Lila, la cual le invita a acompañarla a Palacio, donde la Princesa yace durmiente. allí la leyenda se cumple.

### TERCER ACTO

En las bodas de la Princesa Aurora con el Príncipe Deseado participan personajes del mundo de las hadas y otros invitados que vienen a rendir homenaje a los jóvenes enamorados. Todos toman parte en una gran fiesta de danza que acompaña a la real pareja hacia la felicidad perenne, fin tradicional y justo de todas las bellas fábulas.

## Embassy CLUB

Casanova, 270 (junto Travesera) - Teléfono 37 31 36

JOSE MATAS al Organo Electrónico con su cantor GRAU CAROL y el trío  
E. Arguedas, (piano); J. Torres, (violin); J. Pérez (guitarra eléctrica)

Dirección: CHARLEY - J. MATAS

PROXIMA FUNCION

MARTES, 5 DE MAYO DE 1953

NOCHE A LAS 10

10<sup>a</sup> de propiedad y abono a noches (Primer turno)

ULTIMAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA

I  
"VISIONS"

II  
"ENDYMION"

III  
GISELLE  
2 ACTOS

MIERCOLES, NOCHE

I  
CARNAVAL

II  
COPPELIA  
3 ACTOS

JUEVES, NOCHE

GRAN FESTIVAL DE BALET CLASICO



PELETERIA

La Siberia

RAMBLA CATALUÑA, 15 - AVDA. JOSE ANTONIO, 624 - BARCELONA

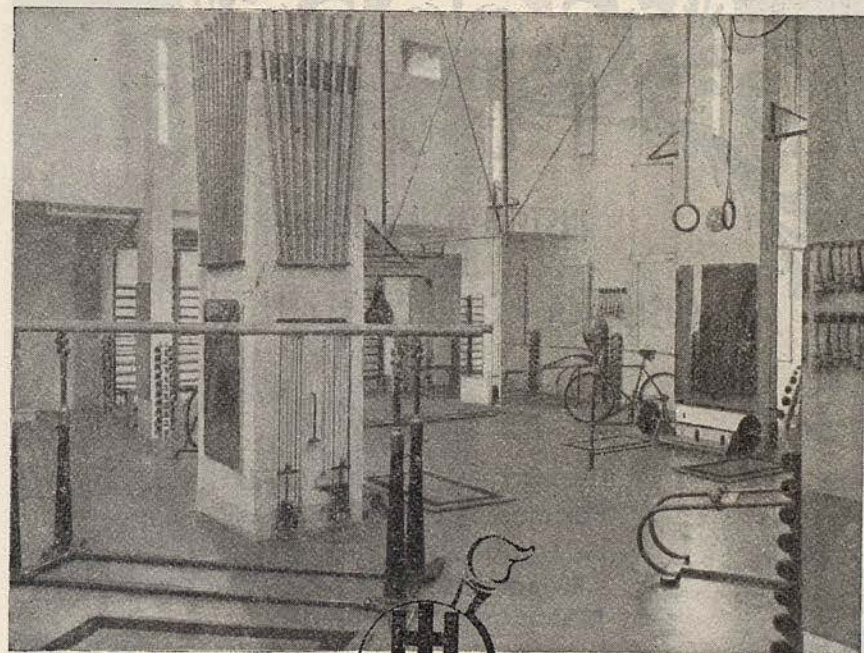


*Bardella*

DECORACION

MUEBLE FUNCIONAL DE ARTESANIA

BALMES, 250 - TELEFONO 37 07 84 - BARCELONA



## Instituto Helvético de Cultura Física

GIMNASIA EDUCATIVA - CORRECTIVA  
DEPORTIVA - SOLARIUM - FRONTON  
SOL ARTIFICIAL - BAÑOS DE VAPOR

MASAJES - DIRECCION MEDICA

CLASES ESPECIALES FEMENINAS

VIA LAYETANA, 139 - ATICO (ARAGON - VALENCIA)

**INSTITUTO MÉDICO  
DE  
COSMÉTICA - ESTÉTICA Y BELLEZA**  
DEL  
**DR. J. FINESTRES**

**REJUVENECIMIENTO FACIAL**  
por medios biológicos:  
**Serum Hormo-Vita de Ducroix;**  
**Masque Nutri-Face;**  
**Masque Embryonnaire**

TRATAMIENTO RADICAL Y ESTÉTICAMENTE PERFECTO DE:  
Acné (granos) y manchas de la cara; "deseos"  
"antojos" y tatuajes; venas visibles en mejillas  
y piernas. Arrugas. Cicatrices. Verrugas. Varices,  
rojeces, nudosidades y manchas de las piernas.  
Enfermedades del cabello y de las uñas. Obesidad

MASCARILLA ELÉCTRICA - MASAJES  
DEPILACION - CIRUGIA ESTÉTICA

ARAGON, 190, prl., 2.<sup>a</sup> - Tel. 240461 - De 4 a 8  
BARCELONA



JOYCE GEARING



CASA ESTABLECIDA EN 1862

*Fumanal  
Carrera*

SASTRERIA

PASEO DE GRACIA, 26, PRAL.  
TELEFONO 21 27 93

BARCELONA

# CANALS & NUBIOLA



*De las más  
viejas cavas  
...el mejor  
champaña.*

BODEGAS Y CAVAS FUNDADAS EN 1880

*Henry.*



BRIDGET KELLY



SOPHIA TRANT

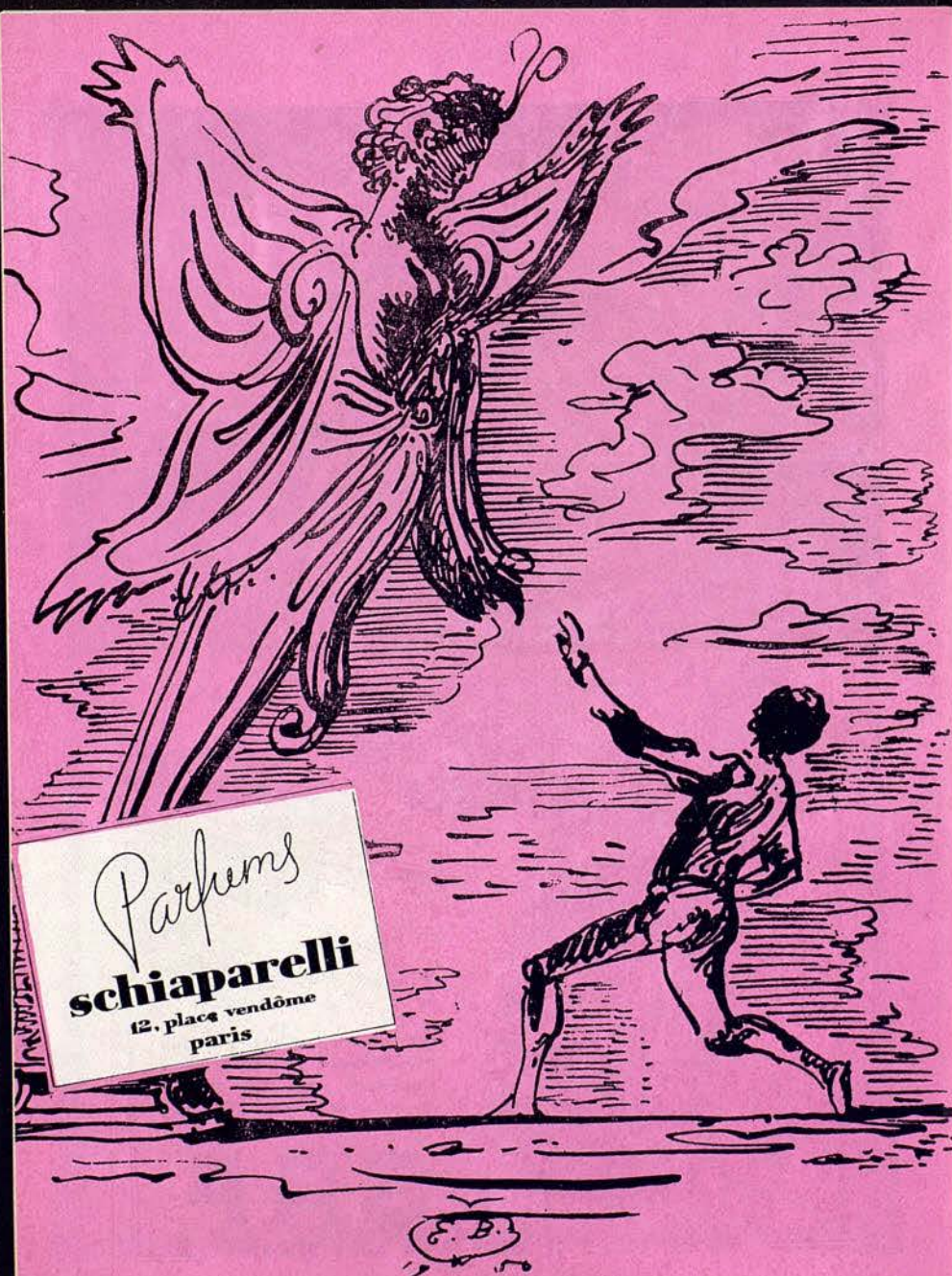
Fijese en esta marca



Esta marca distingue los  
bombones de verdadera  
calidad por su sabor  
y refinada exquisitez.

Bombones **SAF**

DE VENTA EN EL BUFETE DE ESTE TEATRO



Parfums  
**schiaparelli**  
12. place vendôme  
paris

F.B.

DISTRIBUCION PARA ESPAÑA: R. J. ARAGONÉS, BARCELONA-MADRID



ANTHONY WALLIS



MALCOLM HUGHES

**AUER, S. A. E.**

LAMPARAS  
ARAÑAS DE CRISTAL  
ARTICULOS DE REGALO

Av. Generalísimo Franco, 359 A y B  
(Esquina Lauria)  
Teléfono 27 19 21  
BARCELONA







*Medias*  
**EVA**  
 NYLON DU PONT

*las mejores!*

Nuestras medias "EVA"  
 NYLON DU PONT  
 por su elegancia e insuperable  
 calidad, son las únicas que le  
 darán plena satisfacción.

Se fabrican en galgas 51, 54 y 66 en 15 y 30 Denier  
 y también en tamaño y ancho extraordinarios

**CASA VILARDELL**



JOHN HEALY



CHARLES LEY

*inconfundible...*



*Rhum Negrita*  
**BARDINET**

LICENCIA **EMBRU** SUIZA  
CONSTRUCCION ENTERAMENTE NACIONAL



(PATENTADA)



La pequeña mesa transformable  
**CARUELLE**  
(PATENTADA)

### EL MUEBLE UNIVERSAL

CON MAS DE 25 USOS DIVERSOS  
que enriquece la habitación gracias a su elegancia y sus múltiples posibilidades de empleo

Se utiliza como mesa de TRABAJO-SERVICIO, etc. y ella presenta además todas las ventajas de una mesa para la cama  
**ALTURA REGULABLE - PIE EXTENSIBLE - TABLERO GRANDE INCLINABLE**  
SOLICITE UNA DEMOSTRACION A SU PROVEEDOR



DOROTHY WALKER



JUNE SUMMERS

## GIMNASIO

*Solarium*

**GARCIA ALSINA**

GIMNASIA EDUCATIVA - RESPIRATORIA - CORRECTIVA - DEPORTIVA  
BOXEO - YUDO - BAÑOS DE CALOR - MASAJE - FRONTON AL SOL  
HORAS ESPECIALES FEMENINAS

**JULIO Y AGOSTO**  
**SOLARIUM PLAYA CASTELLDEFELS**

**DIPUTACION, 239 (R. Cataluña-Balmes) - TELEFONO 21 21 60**  
**y**  
**HERZEGOVINO, 40 (Plaza Adriano) - TELEFONO 37 27 99**



PARFUMS  
**JEAN PATOU**  
PARIS

"AMOUR AMOUR"  
"MOMENT SUPRÊME"  
"COLÓNÝ"



"PARFUMS-COLOGNE"

EL FRESCOR  
DEL AGUA DE COLONIA

LA TENACIDAD  
DE UN PERFUME



ANTHONY BAINES  
DIRECTOR DE ORQUESTA



JAMES WALKER  
DIRECTOR MUSICAL

*Maria Rovira*

PRACTICANTE

DEPILACION DEFINITIVA GARANTIZADA  
TRATAMIENTO CIENTIFICO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TEL. 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7



C. S. C. 4255



**CASPE, 23**  
**TELEF. 210723**  
**BARCELONA**

# *SANILLÉS*

HOTEL PRIMERA CATEGORIA (ALTURA 1060 M.)



EL MEJOR CENTRO DE EXCURSIONES DEL PIRINEO CATALAN

Reserva de habitaciones

INFORMACION:

Fontanella, 7, 1.º, 1.º - Teléfono 21 52 76 (Barcelona)

ENCARGOS:

Administración del HOTEL SANILLÉS (Por Puigcerdá)  
Teléfono 2 de Martinet de Cerdaña

*Siempre lo mejor  
en estilográficas*

Parker "51" y "21"

Waterman's  
SHEAFFER'S

EVERSHARP

MONTBLANC

SUPER T

ETC.  
COMPLETA  
GARANTIA



ADEMAS

EL TALLER DE  
REPARACIONES  
MEJOR EQUIPADO  
DE ESPAÑA

**CENTRAL DE LA ESTILOGRAFICA**  
PUERTAFERRISA, 17 • TEL. 3143 86



**COINTREAU**

*La liqueur cristalline*

# ALBIÑANA

PIANOS DE COLA Y VERTICALES

*Unico representante de los famosos pianos*

**C. BECHSTEIN**



Paseo de Gracia, 49 - BARCELONA • Colón, 2 - VALENCIA

FABRICA: Riereta, 37 - BARCELONA



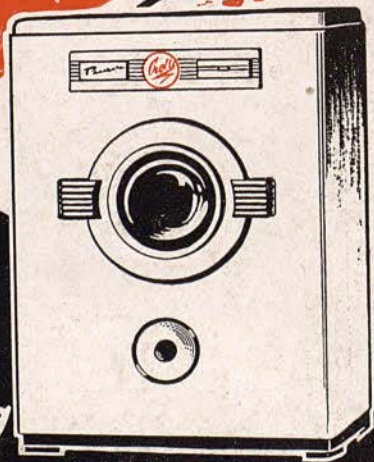
*Yoghourt*  
**DANONE**  
manantial  
de  
salud

BARCELONA • NEW YORK • PARIS



*Se admira  
porque es la  
única lavadora*

**COMPLETAMENTE AUTOMÁTICA**



42305-6